



ROTHENBURGER

Neuer

ANZEIGER



Amtsblatt der Stadt Rothenburg/O.L. und der Gemeinde Hähnichen mit Informationen und Mitteilungen

Ausgabe Nr. 05/2020

01. Mai 2020

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

was für eine angespannte Zeit! Unser wirtschaftliches und soziales Leben hat sich innerhalb kurzer Zeit grundlegend verändert.

Ein großes Dankeschön geht an all jene BürgerInnen, die durch die Einhaltung der gebotenen Hygiene- und Abstandsregeln und durch die Einhaltung der Ausgangs- und Kontaktbeschränkungen dazu beigetragen haben, Infektionsketten des Corona-Virus zu verhindern bzw. zu minimieren.

Auch wenn die Regeln nun gelockert werden: Der „Tanz“ mit dem Virus geht weiter.

Ich wünsche Ihnen persönlich, Ihren Familien sowie allen Menschen alles Gute und hoffe, dass wir diese bedrohliche Krankheit bald überwunden haben werden.

Allen Betroffenen wünsche ich schnellstmögliche Genesung.

Allen Familien, die durch das Corona-Virus um Angehörige trauern spreche ich mein tiefstes Beileid aus.

In der Hoffnung, dass wir alle zuversichtlich und tapfer bleiben, sende ich Ihnen freundliche Frühlingsgrüße zu.

Ihre Bürgermeisterin - Heike Böhm



Diese Pflanze gab dem Mai seinen Namen - oder umgekehrt? ☺

Foto: Jürgen Claus

Inhalt

- Informationen zur Coronakrise
- Information an alle Steuerpflichtigen
- Bekanntmachung Abwasserzweckverbandes

Infos/ Vereinsleben S. 10

Vereinsleben - Infos der Vereine
MGV feiert erst 2021

Gemeinde Hähnichen S. 16

Infos der Gemeinde
Infos der Freiwilligen Feuerwehren
Ev. Kirche Hähnichen

Orthopädisches Zentrum S. 18

Corona-Pandemie im MUH
Aus dem Blickwinkel des Seelsorgers

Kirchen S. 20

ANgeDACHT
Gottesdienste, Veranstaltungen
Jubelkonfirmation

**Halten Sie sich
an die Regeln
und vergessen
Sie Ihre Maske
nicht!**

Der Rothenburger Anzeiger



Redaktions- schluss

für die nächste

Ausgabe ist Freitag, **15.05.2020.**

Nächste Ausgabe erscheint am

30.05.2020

Achtung!

**- keine Anzeigenannahme -
im Mai im Autohaus Haake.
Nutzen Sie dazu Telefon,
Mail oder Schriftliches
(in den Briefkasten Südstr. 10).**



Mitteilung an alle Steuerpflichtigen

Wir möchten Sie an den nächsten Zahlungstermin Steuern am 15.05.2020 erinnern.

An diesem Tag sind zur Zahlung fällig:

2. Rate Gewerbesteuer bei Vorauszahlungsveranlagung
2. Rate Grundsteuer bei Zahlung in vier Raten

Sollten Sie noch keine Einzugsermächtigung erteilt haben, denken Sie bitte an die pünktliche Zahlung. Dadurch können Sie sich zusätzliche Kosten durch Mahngebühren und Säumniszuschläge ersparen.

Sie können uns auch noch eine Einzugsermächtigung erteilen, dann denken wir an Ihre Zahltermine.

Jane Stangret -

Fachbereichsleiterin Bau und Finanzen der Stadt Rothenburg/O.L.

Schwimmhalle Rothenburg

Wichtige Mitteilung!

Unsere Schwimmhalle bleibt bis auf weiteres infolge der Coronavirus-Pandemie für Besucher geschlossen.

Aktuelle Informationen zu den Öffnungszeiten finden Sie im Internet unter

www.sw-rothenburg.de → Schwimmhalle → Öffnungszeiten

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und hoffen Sie bald wieder in unserem Hause begrüßen zu dürfen!

Ihr Team der Schwimmhalle

Anzeigen

Es hat alles seine Zeit. Und alles Tun unter dem Himmel hat seine Stunde.

PRED. 3,1

Nach einem langen und erfüllten Leben
haben wir Abschied genommen von:

Erika Kleinert

*10.08.1924 † 25.03.2020

Danke an alle, die ihr in Freundschaft und Zuneigung verbunden waren, sich in den Tagen des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In liebevoller Erinnerung,

Frank Kleinert und Familie.

- Hähnichen, OT Spree im April 2020 -

Zwei-Raum-Wohnung in Rothenburg, Am Hutgraben,

in ruhiger Lage ab 1. Mai 2020 zu vermieten. Parterre,
WF 60,1 qm; Wohn- und Schlafzimmer; Flur; großer
Balkon; Küche; Bad mit WC, Wanne und Dusche;
Keller. Heizung u. Warmwasser, SAT-TV
und PKW-Stellplatz.

Interessenten melden sich bitte unter:

03 58 91 - 72 27 + 0175 - 9049 001

Trotz CORONA mit ABSTAND ein außergewöhnlicher 90. Geburtstag

Alles war seit Monaten geplant: der Termin für eine Feier im engsten Familienkreise, Quartiere für die Weitanreisenden bestellt und, und, und! Auf unsere Einladungen, bereits um die Jahreswende verschickt, kamen nur Zusagen. Alle freuten sich und wollten gerne kommen.

Das Problem: „Wo empfangen wir die Gäste, die am Geburtstag - einem Dienstag - kommen würden?“ Das wurde mehrfach diskutiert und bereitete wochenlang Kopfzerbrechen. Liebevoller, helfende Hände boten ihre Unterstützung an. Euch allen sei herzlich gedankt!

Doch dann kam alles anders! CORONA bestimmte, wie alles zu geschehen hatte. Unsere Tochter übernahm das Zepter und sorgte konsequent dafür, dass wir Eltern geschützt wurden. Dafür danken wir Dir, liebe Sabine, von ganzem Herzen! Und Du musstest harte Überzeugungsarbeit leisten!

So wurde es ein völlig anderer Geburtstag: Telefongespräche schon seit Montag und viele am Dienstag und den Tagen danach. Zahlreiche Briefe und Päckchen mit liebevollen Texten und überraschenden Inhalten kamen in unser Haus. Vor der Haustür, mit ABSTAND über das Badfenster, haben wir Glückwünsche entgegen genommen. Wir hatten keine Wahl und bitten um Verständnis.

Heute wollen wir uns bei allen Gratulanten sehr herzlich bedanken, die uns auf so vielfältige Weise zu unserem 90. Geburtstag Freude und Zuneigung erwiesen haben!



Sonja und Werner Bartsch

Danke! Danke! Danke!

Stadtbibliothek Rothenburg

Brunnengasse 2, Tel.: 035891 / 3 53 18

Neues - eine Auswahl -



Autor Titel

Belletristik:

Lind: ...und vergib uns unsere Schuld
Lind: Über alle Grenzen
Riley: Die Mondschwester
Sund: Puppentod
Morton: Die Tochter des Uhrmachers
Leon: Ein Sohn ist uns gegeben
Nonne

Kinder- und Jugendbücher:

Was ist was?: Wüsten
Was ist was?: Insekten
Was ist was?: Vögel
Was ist was?: Der menschliche Körper
Die drei ??? Kids: Die Räuberjagd
Sternenschweif: Das Einhorngeheimnis

Fachbücher:

Holland-Moritz: Anekdoten
Selbstheilung durch Homöopathie
Gestalten mit Blumen

DVD:

Die Eiskönigin II

Ob unsere Bibliothek ab Mai wieder öffnen darf, entnehmen Sie bitte den aktuellen offiziellen Informationen oder rufen Sie einfach an. (035891 35318). Falls es bei der Schließung bleibt, können Sie telefonisch einen persönlichen Termin vereinbaren.

Etwas, das Aristoteles schon vor vielen Jahren verwundert und deshalb in einen kurzen Satz gebracht hat, haben uns die vergangenen Wochen jedenfalls gelehrt:
„Was es alles gibt, was ich nicht brauche!“

Wir haben für Sie geöffnet:

Montag und Freitag 9 - 12 und 13 - 16 Uhr
Dienstag und Donnerstag 13 - 17 Uhr

Eveline Neumann - Stadtbibliothek

- Impressum -

Neuer ROTHENBURGER ANZEIGER

Herausgeber:

Stadt Rothenburg gemeinsam mit Gemeinde Hähnichen und
JC Werbung+Layout, J. Claus
Satz und Layout - JC Werbung+Layout, J. Claus
Südstr. 10 - 02929 Rothenburg
Telefon 03 58 91 40 646 oder 0171 99 37 241

Redaktions- und Anzeigenleitung: J. Claus

Auflage: 3200 Exemplare / monatlich

Verteilungsgebiet: kostenlos an alle Haushalte der Stadt Rothenburg/OL und der Gemeinde Hähnichen mit ihren Ortsteilen

Verantwortlich für den Inhalt:

Für den Amtsteil jeweils der Bürgermeister der Stadt Rothenburg und der Gemeinde Hähnichen, für den informellen Teil die Redaktion, der jeweils unterzeichnende Verfasser für seinen Text.

Anzeigenannahme:

Jeden 3. Dienstag im Monat
von 10-12 und 17-18 Uhr im Autohaus Haake
JC Werbung+Layout, Jürgen Claus,
Telefon 03 58 91 40 646 oder 0171 99 37 241
E-Mail: clausjuergen@t-online.de
Internet: <http://www.rothenburg-ol.de/rothenburg/amtsblatt.asp>

Aus Irrtümern und Druckfehlern können keine Schadensersatzansprüche geltend gemacht werden.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 01/2015

Ambulanter Pflegedienst

Walter GbR

Wir helfen Ihnen bei gesundheitlichen Problemen



Wir bieten Ihnen professionelle Hilfe!

Unser Leistungsangebot

§ 37 SGB XI Leistungen nach dem Pflegeversicherungsgesetz

- Körperpflege:
 - Hilfe beim Verlassen und Aufsuchen des Bettes
 - An- und Auskleiden
 - Ganz- und Teilkörperpflege, Duschen und Baden
 - Pflege mit Körperlotion
- Fachgerechte Krankenbeobachtung von
- Betten, Lagern und Mobilisieren
- Sondenernährung
- Beamtengänge
- Beheizen der Wohnung
- Reinigung der Wohnung
- Wechseln und Waschen der Wäsche und Kleidung
- Einkäufe
- Haus- und Gartenarbeiten mit dem Versicherten

zusätzliche Betreuungsleistungen nach § 45 SGB XI

Verhinderungspflege

- zeitliche Übernahme der Pflege bei Verhinderung (z.B. Urlaub o. Krankheit pflegender Angehöriger)
- stundenweise Verhinderungspflege

Behandlungspflege (in enger Zusammenarbeit mit den behandelnden Ärzten)

- Medikamentenüberwachung, Medikamente stellen und verabreichen
- Wechseln von Wundverbänden, Kompressionsverbände, An- und Ausziehen von Kompressionsstrümpfen
- Injektionen
- Katheterversorgung
- Stomapflege
- Versorgung von Tracheotomie-Patienten
- Ernährung über Portsystem

Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung (nach verkürztem Krankenhausaufenthalt)

Familienpflege

Pflegeberatungen

Vermittlung aller notwendigen Dienstleistungen

- wie:
- Hausnotruf • Palliativpflege • Essen auf Rädern •
 - Friseur • Fußpflege • Physiotherapie •
 - Hausmeisterdienste •

Sprechzeiten: Priebuser Str. 5 in Rothenburg

Mo + Do 12.00 - 18.00 Uhr
Di - Fr 8.00 - 14.00 Uhr

Telefon: 03 58 91 - 7 79 80 (siehe Sprechzeiten)

Telefax: 03 58 91 - 7 77 03

Email: pflegedienst-walter@web.de



Sitzung der Ausschüsse

Die Sitzungen der Ausschüsse im Monat Mai finden an folgenden Terminen im Rathaus Rothenburg im Ratszimmer statt:

- Verwaltungsausschuss am 26.05.2020, 18.00 Uhr
- Technischer Ausschuss am 28.05.2020, 18.00 Uhr

Die genaue Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Informationskästen oder der Homepage der Stadt Rothenburg.

Änderungen vorbehalten!

Stadtratsbeschlüsse im April

Auch wenn wegen der Ausgangs- und Kontaktbeschränkungen im April keine Stadtratssitzung durchgeführt wurde, so wurden dennoch durch den Stadtrat wichtige Beschlüsse gefasst.

In einem schriftlichen Umlaufverfahren beschloss der Stadtrat die Vergabe von Planungs- und Bauleistungen zum Rückbau des Gebäudes der ehemaligen Kindertagesstätte in der Martin-Ulbrich-Straße. Dieses Gebäude, in dem zahlreiche Kinder liebevoll betreut und kompetent auf den Schuleintritt vorbereitet wurden, welches aber seit vielen Jahren stillgelegt und unansehnlich geworden ist, gehört nun bald der Vergangenheit an. Mit zwei Beschlüssen konnten die Aufträge für die planerische Betreuung des Vorhabens und die Beauftragung der Bauleistung vergeben werden.

Ebenso im Umlaufverfahren wurde im Rahmen der Maßnahme „Neubau Oberschule Rothenburg“ beschlossen, die europaweiten Ausschreibungen zur Vergabe der Fachplaner an ein regional bekanntes Dresdener Architekturbüro zu übergeben. Dieses unterstützt im Rahmen der Vergabebetreuung die aufwendigen europaweiten Ausschreibungen in zeitgleich laufenden Verfahren und prüft in sehr enger Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung die Rechtssicherheit.

Welchen Sachstand haben wir bei der Errichtung unseres neuen Oberschulstandortes erreicht?

In der Stadtratssitzung am 13. Mai 2020 um 18 Uhr im Audimax der Hochschule der Sächsischen Polizei (FH) stellen unser Architekt Herr Fellendorf sowie unser Mitarbeiter und Projektmanager Herr Czerny den Sachstand zur Entwicklung unseres neuen Oberschulstandortes in der Ushmannsdorfer Straße vor.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen! Über Ihr reges Interesse würden wir uns sehr freuen.

Ihre Bürgermeisterin - Heike Böhm

Anzeige

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L. Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz Service GmbH Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter unserer

Hotline: 03581 33 555

Ihr Dienstleister - Stadtwerke Görlitz Service GmbH

Bekanntmachung

des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.

Am Montag, 25.05.2020, findet um 18.00 Uhr die nächste Sitzung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L. im Ratssaal der Stadtverwaltung Rothenburg/O.L., Marktplatz 1 in 02929 Rothenburg/O.L. statt.

Tagesordnung - Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
 - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit
 - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschriften
 - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 16.12.2019
3. Bürgersprechstunde
4. Information zu Beschlüssen des nichtöffentlichen Teils der vorherigen Verbandsversammlung
5. Beratung und Beschluss zur Auftragsvergabe Sanierung Bestandskanäle auf dem Gelände der Polizeihochschule, Beschluss-Nr. 02/2020
6. Beratung und Beschluss zur Sanierung Bestandskanäle nördlich der Polizeihochschule, Beschluss-Nr. 03/2020
7. Beratung und Beschluss zur Vergabe der Planung Abwasserkanal „Priebuser Straße“, Beschluss-Nr. 04/2020
8. Beratung und Beschluss zur Vergabe der Errichtung der Heizungsanlage auf der Kläranlage Rothenburg, Beschluss-Nr. 05/2020
9. Beratung und Beschluss zur Beauftragung der Planung - Sanierung Hauptpumpwerk Kahlemeile, Beschluss-Nr. 06/2020
10. Beratung und Beschluss zur Beauftragung der Planung - Sanierung Hauptpumpwerk Gewerbegebiet Nord, Beschluss-Nr. 07/2020
11. Vorstellung der Ergebnisse zur Untersuchung der Schmutzwasserentsorgung Mückenhein
12. Beratung und Beschluss zur Vorzugslösung der Schmutzwasserentsorgung Mückenhein und die Beauftragung zu deren weiterer Planung, Beschluss-Nr. 08/2020
13. Information zum Stand der überörtlichen Prüfung für die Jahre 2007 - 2017
14. Informationen der Verwaltung
15. Anfragen/Mitteilungen der Verbandsmitglieder

gez. Heike Böhm - Verbandsvorsitzende

Einladung zur Stadtratssitzung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

ich lade Sie freundlich zu unserer Stadtratssitzung am **13. Mai 2020 um 18 Uhr im Audimax der Hochschule der Sächsischen Polizei (FH)** ein.

Der Architekt der Stadt Rothenburg stellt dem Stadtrat und allen interessierten Bürgern den Sachstand zur Entwicklung unseres neuen Oberschulstandortes in der Ushmannsdorfer Straße vor.

Um in der Stadtratssitzung den geforderten Mindestabstand von 1,5 Metern einzuhalten, haben wir als Räumlichkeit, mit der freundlichen Unterstützung der Hochschule für Sächsische Polizei, den Hörsaal der Hochschule ausgewählt.

Bitte zeigen Sie beim Betreten des Hochschulgeländes Ihr **gültiges Personaldokument** vor.

Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Für die Umstände bitten wir freundlich um Verständnis.

Heike Böhm - Bürgermeisterin

Anzeigenannahme auch per Email:
clausjuergen@t-online.de

Havarierufnummer Stadtwerke Rothenburg 3 22 52

Coronakrise

Welche Auswirkungen hat die Coronakrise auf die finanzielle Situation unserer Stadt?

Der Haushalt der Stadt Rothenburg ist am 11.03.2020 in Kraft getreten. Zeitgleich musste eine teilweise Haushaltssperre ausgesprochen werden. Grund dafür sind Mindereinnahmen im Bereich der Gewerbesteuer in Höhe von 308.029,00 €.

Angesichts der Corona-Krise ist davon auszugehen, dass sich die Haushaltslage im Jahresverlauf weiterhin deutlich anspannen wird. Die Möglichkeit für Unternehmen, die Herabsetzung der Gewerbesteuer-Vorauszahlungen für 2020 beim Finanzamt zu beantragen sowie die Stundung von Steuerzahlungen in Anspruch zu nehmen, wirkt sich direkt auf die Steuereinnahmen der Stadt Rothenburg aus. Weiterhin ist ab dem 2. Quartal 2020 auch mit einem Einbruch bei den Gemeindeanteilen an der Einkommens- und Umsatzsteuer zu rechnen.

Um die Handlungsfähigkeit der sächsischen Kommunen zu erhalten, ist ein Rettungsschirm, der die Steuereinnahmeverluste der Städte und Gemeinden ausgleicht, zwingend erforderlich. Dazu laufen derzeit Abstimmungen auf Landesebene.

Die Stadtverwaltung behält die finanzielle Situation verstärkt im Blick, um adäquat reagieren zu können. Möglicherweise wird eine Verschärfung der Haushaltssperre notwendig sowie eine Neupriorisierung von Maßnahmen.

Heike Böhm - Bürgermeisterin

Bye, bye,

Polizeihauptkommissar Wohlmann

„1, 2, 3 im Sauseschritt läuft die Zeit, wir laufen mit.“, so schrieb schon einst Wilhelm Busch.

Beinahe 10 Jahre währte die Arbeit von unserem Ortpolizisten Herrn Jürgen Wohlmann in unserer schönen Stadt und ihren Orten; Jahre, die wie im Flug vergangen sind. Stets freundlich, ausgeglichen und kompetent war PHK Jürgen Wohlmann für unsere BürgerInnen in vielen Situationen ein wahrer Freund und Helfer.

Nun verabschiedet sich Herr Wohlmann in seinen wohlverdienten Ruhestand.

Sehr geehrter Herr Wohlmann,
vielen Dank für Ihre geleistete Arbeit sowie für die angenehme Zusammenarbeit.

Für Ihren neuen Lebensabschnitt wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie viel Gesundheit, Wohlergehen, Zuversicht und Freude.

Mögen Sie all die schönen Dinge tun, für die bislang zu wenig oder gar keine Zeit vorhanden war. Das wünschen wir Ihnen von ganzem Herzen.

Heike Böhm - Bürgermeisterin

Prüfung der Grabmale

auf Standsicherheit

In diesem Jahr findet die Prüfung der Standsicherheit von Grabmalen auf den Friedhöfen der Ortsteile Uhmansdorf, Neusorge, Steinbach und Lodenau

am Mittwoch, den 27. Mai 2020

statt. Gesetzliche Grundlagen sind die Unfallverhütungsvorschriften der Gartenbau-Berufsgenossenschaft VSG 4.7 § 9 Nr. 2 und die Friedhofssatzung der Stadt Rothenburg § 25.

Die Kontrolle beginnt um 8.00 Uhr auf dem Friedhof im OT Uhmansdorf und wird anschließend auf den Friedhöfen im OT Neusorge, OT Steinbach und zum Schluss im OT Lodenau fortgesetzt.

Grabmale, die Befestigungsmängel aufweisen, werden mit einem Aufkleber „roter Punkt“ sichtbar am Stein markiert. Sie sind innerhalb von 4 Wochen durch einen Fachmann (z.B. Steinmetzmeister) neu zu befestigen. Bei besonders hoher Umkipppgefahr (Gefährdung anderer Bürger) kann der Grabstein durch den Prüfer zur akuten Gefahrenbeseitigung unverzüglich umgelegt werden.

Nora Förster - SB Bau/Finanzen

Städtisches Baugeschehen

Rückbau der ehemaligen Kindertagesstätte

Finanziert durch Fördermittel aus dem Landesprogramm „Brachflächenrevitalisierung /Brachenberäumung“ und Eigenmitteln der Stadt Rothenburg findet derzeit der Rückbau des Gebäudes der ehemaligen Kindertagesstätte auf dem Grundstück Martin-Ulbrich-Straße 8 statt. Das Objekt ging Anfang der 1980er Jahre in Betrieb und wurde nicht nur als Kita genutzt. Auch die Verwaltung der Kommunalen Wohnungswirtschaft (KWW), Die Tafel, der Spielmannszug Rothenburg/Neiße e. V. und ein Bildungsträger nutzten die Räumlichkeiten. Der seit mehr als 10 Jahren andauernde Leerstand hat der Brache zugesetzt und macht nun den Rückbau erforderlich. Der Auftrag dazu wurde per Stadtratsbeschluss vom 08.04.2020 an ein Unternehmen aus der Region vergeben, welches bereits schon früher mit dem Rückbau anderer Objekte in Rothenburg für die Stadtverwaltung tätig war. Auf Grund der Corona-Pandemie stellten die Mitglieder des Stadtrates per Umlaufbeschluss die Weichen für diese Beauftragung, da im Monat April kein regulärer Sitzungsbetrieb durch die Einschränkungen möglich war. Ein zügiger Beginn der Maßnahme konnte so erfolgen, um unvermeidliche Belästigungen bspw. durch Maschinenlärm in den Zeitraum zu legen, in dem die benachbarte Kindertagesstätte „Sonnenhügel“ durch die wenigen notbetreuten Kinder zwar in Betrieb, jedoch nicht voll besetzt ist. Absprachen zu den Abläufen im Zeitraum während der Maßnahme wurden bereits zwischen der Bauverwaltung und der Kita getroffen.



Gebäude der ehemaligen Kindertagesstätte

Daniel Czerny - FB Bau

Information der Stadtwerke Rothenburg

Aufgrund der zurzeit erhöhten Infektionsgefahr infolge der Coronavirus-Pandemie bleibt unser **Büro** für Kunden **geschlossen**. Sie erreichen uns telefonisch unter 035891/40677 oder per E-Mail an info@sw-rothenburg.de

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Ihre Stadtwerke

Feuerwehr Rothenburg/Stadt

Rückblick März

Einsätze

Einsatz 09 / 2020 - 17.03.2020 - 22.30 Uhr

Versorgung / Stau auf der BAB 4

Wir wurden Dienstag den 17.03.2020 gegen 22.30 Uhr auf die Bundesautobahn 4 mit unserem MTW alarmiert. Die Aufgabe bestand darin, mit dem Deutschen Roten Kreuz die Wartenden mit heißen Getränken, Speisen sowie mit Decken zu versorgen. Für uns ging dieser Einsatz knapp 24 Stunden, mit jeweils 2 Kameraden im 12-Stunden-Dienst.

Einsatz 10 / 2020 - Alarmierung 19.03.2020 - 14.38 Uhr

B1 - Brand Hecke

Gegen halb drei des 19.03.2020 wurden wir durch die Integrierte Rettungsleitstelle Ostsachsen zu einem Heckenbrand ins Stadtgebiet alarmiert. Am Einsatzort eingetroffen, war die Hecke bereits abgebrannt, so dass für uns nur noch Restlöscharbeiten mittels Schnellangriff nötig waren. Die Einsatzstelle konnte gegen 15.15 Uhr wieder verlassen werden.

Mit kameradschaftlichen Grüßen -
Wehrleitung FF Rothenburg/Stadt



TÄTIGSEIN GESELLIGKEIT FÜRSORGE

- Alle im Mai geplanten Veranstaltungen müssen leider ausfallen.
Bitte informieren Sie sich in den Schaukästen über aktuelle Änderungen!

Gabriele Koch

**Ihre Volkssolidarität e.V. Uhsmannsdorf
MITEINANDER - FÜREINANDER**

Freizeitclub „50Plus“ Rothenburg Veranstaltungsplan April 2020

Liebe Clubfreunde!

Unsere gemeinsamen Rommé- & Spielenachmittage werden aufgrund der aktuellen Situation weiterhin abgesetzt.

Bitte bleiben Sie alle gesund!

*Ihr Freizeitclub „50Plus“ Rothenburg
GEMEINSAM statt EINSAM*

*Wir wünschen zu den Veranstaltungen Freude und Entspannung.
Fragen & Kontakt: Stadtverwaltung Rothenburg 035891/772-23*

Herzlichen Glückwunsch unseren Jubilaren



Rothenburg

13.05.	Irene Heidelin	70
15.05.	Sieghard Hahn	80
19.05.	Eva Tzschoppe	80
20.05.	Doris Albrecht	75
21.05.	Sigrid Hörer	80
22.05.	Marie-Elisabeth Bittroff	85
22.05.	Bernd Noack	70
23.05.	Adalbert Beier	80
24.05.	Jürgen Daniel	75
24.05.	Hansmalde Mantel	70
31.05.	Waltraut Brußig	85

Steinbach

04.05.	Albert Wolters	70
--------	----------------	----

Sie wollen nicht, dass Ihr Geburtsdatum im Rothenburger Anzeiger veröffentlicht wird?
Dann teilen Sie uns das bitte telefonisch (035891-77211), schriftlich oder persönlich mit.
Heike Böhm - Bürgermeisterin

Achtung!

**- keine Anzeigenannahme -
im Mai im Autohaus Haake.**

www.rothenburg-ol.de

Anzeigen

Am 10. Mai ist Muttertag!

Überraschen Sie die beste Mama der Welt mit
einem Muttertagsgruß!



**am 09.05.2020 ab 08:00 Uhr
großer Hofverkauf!**

- Blumensträuße • bepflanzte Schalen • Sommerbepflanzung
- handgesiedeten Seifen aus Striegistal •

**Gern nehmen wir Bestellungen zur Abholung oder Auslieferung
entgegen!**

Tel: 035891 - 35242 oder per Mail an info@blumenhaus-draeger.de

1. Rothenburger SV e.V.

- der Fußball Club in Rothenburg -

Spielbetrieb eingestellt

Auch weiterhin hat die Corona-Pandemie den Amateurfußball fest im Griff und sämtliche Spiele im Herren- und Jugendbereich wurden vom Verband abgesagt. Wie und vor allem wann es weitergeht, kann niemand vorhersehen und somit bleibt der Spiel- und Trainingsbetrieb auf unbestimmte Zeit abgesagt.

Geburtstag

Nachträglich gratulieren wir unserem Spieler der ersten Männermannschaft, Enrico Löbel zu seinem 20. Geburtstag. Wir wünschen viel Gesundheit und noch weiterhin viel Erfolg beim RSV.

Der Vorstand

Mehr Infos unter: www.rothenburgersv.de

ASV Rothenburg

Volleyhasen

Neues - Saisonabbruch bietet neue Chancen

Am 13. März beendete der Sächsische Sportverband Volleyball aufgrund der aktuellen Entwicklung des Coronavirus (Covid-19) mit sofortiger Wirkung den organisierten Spielbetrieb. Auch wenn uns das abrupte Saisonende traurig stimmt, halten wir die Entscheidung des Sportverbandes für richtig. Auch der Trainingsbetrieb des ASV Rothenburg wurde eingestellt und unsere Spielerinnen halten sich nun zuhause fit. Wie das geht? Auf unseren Social-Media-Kanälen auf Facebook und Instagram zeigen wir Euch unseren neuen Trainingsalltag!



An dieser Stelle möchten wir allen Volleyhasen-Fans, Partnern und Freunden DANKE sagen! Dank Eurer Unterstützung haben wir gemeinsam eine hasenstarke Saison 2019/20 in der Bezirksliga Ostsachsen erlebt! Zum Zeitpunkt des Saisonabbruchs standen wir mit 13 Siegen aus 14 Spielen auf Platz 1 der Tabelle. Damit erhalten wir nach nur einem Jahr in der Bezirksliga erneut das Aufstiegsrecht in die Sachsenklasse Ost! Positiv können wir auch auf die Saison unserer jungen Hasen zurückblicken. Mit ihrem ersten Medaillenplatz bei der U12-Kreismeisterschaft belohnten sich unsere Jugendspielerinnen für ihren Fleiß beim Training. Mit Zuversicht blicken wir daher in die kommende Saison 2020/21. Möchtest auch Du das Volleyball spielen erlernen und Teil des Volleyhasen-Teams werden? Dann melde dich unter trainer@voll-eyhasen.de oder komme einfach zu unseren Trainingseinheiten mit dazu! Auf unseren Social-Media-Kanälen informieren wir Euch, wenn wir unser Training zu den gewohnten Zeiten wieder aufnehmen.

Volleyhasen-Jugend im Alter von 8 bis 14 Jahren:

Montag 16.00 bis 18.00 Uhr

Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr

Volleyhasen-Sachsenklasse:

Mittwoch 18.00 - 20.00 Uhr

Freitag 18.00 - 20.00 Uhr

Samstag 9.00 - 11.00 Uhr

Volleyball-Hobby:

Donnerstag 19.30 - 21.30 Uhr

Alle Trainingseinheiten finden in der Sporthalle auf dem Sportkomplex der Friedensstraße in Rothenburg statt.

Bleibt gesund und bis bald,

Eure Volleyhasen und
die Abteilung Volleyball des ASV Rothenburg



Handgefertigte Osterkörbchen warten auf leuchtende Kinderaugen.



Bei uns ist es ruhig geworden. Die Osterzeit ist nun zu Ende und auch der Frühling zieht langsam vorbei. Spannende Themen, die die Kinder begeistern, werden allein vom häuslichen Umfeld begleitet. An dieser Stelle bedanken wir uns bei allen Eltern für ihr Verständnis.

Wir können wieder Krippenplätze anbieten. Interessierte Eltern können gern vorbei schauen. Wir sind weiterhin jeden Tag da und gern bereit Anfragen entgegenzunehmen. Sie finden uns in der Südstraße 85 in Rothenburg.

Wir haben eine neue Telefonnummer 035 891 / 789 877 .

Mit freundlichen Grüßen - das Erzieherteam

Männergesangsverein Rothenburg/O.L. 1845 e.V.

Der MGV feiert erst 2021

In diesem Jahr wollte der Männergesangsverein Rothenburg/O.L. 1845 e.V. seinen 175. Geburtstag feiern. Konzerte mit befreundeten Chören und mehrere Veranstaltungen waren vorbereitet.

Die aktuelle Corona-Krise und deren derzeit nicht absehbaren Folgen, haben die Verantwortlichen des Vereins veranlasst, aus Fürsorge und Verantwortung gegenüber den Mitwirkenden und unseren Gästen, alle geplanten Veranstaltungen in 2020 abzusagen und auf das Jahr 2021 zu verschieben.

Am 06.06.2020 sollte in Rothenburg die große Jubiläumsveranstaltung stattfinden.

Diese planen wir nun für **Samstag, 29.05.2021** unter dem Motto „175 Jahre + 1“.

Bis zum Ende der Sommerferien sind erst einmal alle Proben und Veranstaltungen abgesagt, danach werden wir mit Blick auf die dann herrschende Situation entscheiden wie es weitergeht.

Bitte bleiben Sie gesund!

Thomas Klotzsche - Presse- und Medienwart

www.mgv-rothenburg.de

Mitteilung des Ortschaftsrates Bremenhai

Auf Grund der aktuellen Beschränkungen findet die Jubiläumsveranstaltung aus Anlass des 630. Jahrestages der Ersterwähnung **nicht** wie geplant am 13. und 14.06. 2020 **statt**.

Vorgesehen ist eine Verschiebung in das kommende Jahr.

Wir informieren rechtzeitig!

Hajo Wergien

Anzeigenannahme auch über:
clausjuergen@t-online.de



Unterrichtung der Öffentlichkeit nach 17. BImSchV

Die Munitionsverbrennungsanlage Steinbach informiert ...

Liebe Nachbarn,

die EST Energetics GmbH Rothenburg/O.L. informiert Sie an dieser Stelle über die Umweltdaten der Verbrennungsanlage.

Die EST Energetics GmbH betreibt am Standort Steinbach der Stadt Rothenburg/O.L. eine Entsorgungsanlage für Explosivstoffe und Munition sowie für gefährliche Abfälle. Zur Sicherung gegen schädliche Umweltbelastungen werden die Schadstoff-Konzentrationen des gereinigten Rauchgases vor Abgabe an die Luft kontinuierlich überwacht und registriert.

Die Emissionswerte sowie aufgetretene Grenzwertüberschreitungen werden automatisch online an die Landesdirektion Sachsen übermittelt. So kann das Amt in Echtzeit auf die Messergebnisse zugreifen. Das bietet zusätzliche Sicherheit.

Die aus den Einsatzstoffen frei gesetzte Energie wird verstromt und damit ein Beitrag zur Einsparung fossiler Brennstoffe geleistet.

Für unsere Verbrennungsanlage mit einer Feuerungswärmeleistung von weniger als 50 MW sind gegenüber der gültigen 17. BImSchV (Verordnung über die Verbrennung und die Mitverbrennung von Abfällen) die Tagesemissionsgrenzwerte für Staub, Salzsäure und Stickstoffdioxid herabgesetzt. Sie sind damit deutlich strenger als es das Bundesgesetz vorschreibt.

Die Betriebsdauer der Entsorgungsanlage betrug im Jahr 2019: 6631 Stunden.

Die Verbrennungsbedingung Mindesttemperatur der Nachverbrennung wird bei Aufgabe des Entsorgungsgutes wie gefordert eingehalten.

Messwerte der Verbrennungsanlage

Emissionsgrenzwerte und Messwerte der durch kontinuierliche Messungen zu überwachenden Emissionen

	Staub mg/ m³	C ges. mg/ m³	HCl mg/ m³	SO ₂ mg/ m³	NO ₂ mg/ m³	CO mg/ m³	NH ₃ mg/ m³	Hg mg/ m³
Grenzwert nach 17. BImSchV Tagesmittelwert	10	10	10	50	200	50	10	0,030
Grenzwert EST Energetics GmbH Tagesmittelwert	5	10	5	50	150	50	10	0,030
Jahresmittelwert	0,01	2,84	0,04	0,05	79,98	28,67	0,04	0,00016
Anzahl der nicht eingehaltenen Tagesmittelwerte	0	0	0	0	0	0	0	0
Prozentualer Anteil der Überschreitungen	0%	0%	0%	0 %	0%	0%	0%	0 %
Grenzwert Halbstundenmittelwert	20	20	60	200	400	100	15	0,050
Betriebsanzahl Halbstundenmittelwerte	13262	13262	13262	13262	13262	13262	13262	13262
Anzahl der nicht eingehaltenen Halbstundenmittelwerte	0	0	0	0	0	9	1	0
Prozentualer Anteil der Überschreitungen	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0,06 %	0,008 %	0 %

Insgesamt liegt die Anzahl der ausgewiesenen Halbstundenemissionsgrenzwertüberschreitungen wesentlich unter den nach der 17. BImSchV §16 Absatz 2 innerhalb eines Kalenderjahres möglichen 60 Stunden Weiterbetrieb der Anlage bei Ausfällen der Rauchgasreinigung.

Emissionsgrenzwerte und Messwerte der durch jährliche Einzelmessungen zu überwachenden Emissionen (Mittelwerte über die Probenahmezeit)

	Cd u. Tl mg/ m³	Summe Sb, As, Pb, Cr, Co, Cu, Mn, Ni, V, Sn mg/ m³	Summe As Benzo(a)pyren Cd, Co, Cr mg/ m³	HF mg/ m³	Summenwert Dioxine/ Furane PCDD/ PCDF ng/ m³
Emissionsgrenzwerte	0,05	0,5	0,05	TMW: 1 HMW: 4	0,1
Messwerte (Mittelwerte)	0,001	0,046	0,001	< 0,1	0,002

Auch das gereinigte Abwasser unterliegt vor der Einleitung ins Klärwerk Rothenburg der ständigen analytischen Kontrolle durch ein nach DIN EN ISO/ IEC 17025 zertifiziertes Labor. Hier gab es keine Grenzwertüberschreitungen. Die im Jahr 2019 eingeleitete Abwassermenge betrug 2656m³.

Zur Planung, Steuerung und Kontrolle der betrieblichen Umweltschutzaktivitäten ist ein Umweltmanagementsystem nach DIN EN ISO 14001:2015 und ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001:2015 etabliert. Die wiederholte Zertifizierung im März 2020 durch die ICG International Certification Group bestätigte erneut die Wirksamkeit des Systems. Das Umweltmanagementsystem ist Bestandteil des Integrierten Managementsystems, bestehend aus Qualitäts-, Umwelt- und Arbeitsschutzmanagementsystem OHSAS 18001:2007.

Des Weiteren ist die EST Energetics GmbH nach §52 Krw-/AbfG in Verbindung mit der Entsorgungsfachbetriebsverordnung als Entsorgungsfachbetrieb zertifiziert.

Weitere Informationen und Auskünfte über Emissionen der Verbrennungsanlage sowie Ursachen und Umfang von Emissionsgrenzwertüberschreitungen können Sie direkt bei der EST Energetics GmbH Rothenburg/O.L. erhalten.

Hierfür vereinbaren Sie bitte einen Termin über die Telefonnummer 03 58 91/41-0.

Auf Gute Nachbarschaft - Ihre EST Energetics GmbH

SCHON GEHÖRT? NEU IN ROTHENBURG...

Darf ich mich vorstellen, ich bin der neue Hörakustiker in Rothenburg. Mein Name ist Ricardo Bajohr, bin 37 Jahre jung, verheiratet und habe zwei Kinder. Mein Handwerk habe ich in unserer schönen Landeshauptstadt erlernt und konnte an verschiedenen Orten zwischen Elbe und Neiße Berufserfahrung sammeln, bis es mich wieder in meine geliebte Heimat zog. Nun finden Sie mich bei der Firma Kliemt Uhren und Schmuck GmbH in der Stadt Rothenburg. Ich freue mich über Ihren Besuch...



- Ihr Weg zum guten Hören
- kostenloser, unverbindlicher Hörtest mit kompetenter Beratung
- Hörgeräte schon zum Nulltarif für gesetzlich Krankenversicherte mit einer ohrenärztlichen Verordnung

(((HÖRGERÄTE R O T H E N B U R G

EIN SERVICE DER KLIEMT UHREN UND SCHMUCK GMBH

Priebuser Str. 3, 02929 Rothenburg / OL • Telefon: +49 (0)35891 777 6 92
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09:00 bis 17:00 Uhr



Hähnichen - Quolsdorf - Spree - Trebus

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung Hähnichen

Mittwoch: von 14.00 bis 17.00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters

Dienstag: von 9.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: von 14.00 bis 17.00 Uhr
sowie nach Absprache!

Sitzung des Gemeinderates

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am **Dienstag, den 05.05.2020 um 19.30 Uhr** statt.

Die gemeinsame Sitzung des Haupt- und Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, den 19.05.2020 um 19.30 Uhr** statt.

Die Tagesordnungen werden eine Woche im Voraus durch die Ausgänge in den Ortschaften bekannt gegeben.

Freiwillige Feuerwehr Hähnichen

Am **Freitag, den 15.05. um 19.30 Uhr** findet die nächste Versammlung zum Thema „Belehrung UVV/Vorbereitung Himmelfahrt“ statt. Der nächste Dienst findet am **Freitag, den 29.05. um 18.00 Uhr** statt. Thema: **Ausbildung mit FW Trebus - Waldbrand**

Freiwillige Feuerwehr Spree

Der nächste Ausbildungsdienst findet am **Donnerstag, den 07.05. um 17.00 Uhr** und am **Samstag, den 16.05. um 09.00 Uhr** zum Thema **Fahrzeug- und Gerätekunde** statt.

Freiwillige Feuerwehr Quolsdorf

Am **Freitag, den 08.05. um 20.00 Uhr** findet die nächste Dienstversammlung statt. Thema: **Knoten, Stiche, Bunde, Funkgeräte**

Am **Samstag, den 09.05. um 9.00 Uhr** findet ein Ausbildungstag statt. Es wird eine Gemeindeausbildung unter dem Motto **Maschinenquertausch (Grundübungen)**.

Die nächste Ausbildung findet am **Dienstag, den 12.05. um 18.00 Uhr** statt. Thema: **Maschinistenausbildung Filterbrunnen abpumpen**

Freiwillige Feuerwehr Trebus

Am **Freitag, den 29.05. um 19.00 Uhr** findet der nächste Ausbildungsdienst statt. Thema: **Maschinistenausbildung Trebus und Hähnichen TLF 24/50 und TS 8"**

Jugendfeuerwehr Trebus-Quolsdorf

Am **07.05.** treffen wir uns zum Beginn des Trainings für die Meisterschaften. Beginn **17.00 Uhr** auf der Wettkampfanlage in Spree.

Dazu laden die Wehrleitungen recht herzlich ein.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Jubilare des Monats

Spree

02.05. Herbert Pick 75

Trebus

12.05. Elfriede Friedrich 80

14.05. Heinz Schierz 70

26.05. Siegfried Lehmann 80



Sie wollen nicht, dass Ihr Geburtsdatum im Rothenburger Anzeiger veröffentlicht wird? Dann teilen Sie uns das bitte telefonisch (035891-77211), schriftlich oder persönlich mit.

Werner Queiser - Bürgermeister

Seniorentreff in Hähnichen

Unser Seniorenachmittag findet auf unbestimmte Zeit wegen der Corona-Krise **nicht** statt! Es wird bekannt gegeben wann es wieder weitergeht. - Bleiben Sie alle schön gesund!

Mit freundlichen Grüßen - Ihre Marlen Moroz & Helferinnen

Seniorentreff in Quolsdorf

Hallo, liebe Seniorinnen und Senioren, wir möchten zu unserem Kaffeenachmittag am **Freitag, den 29.05.2020 um 14.30 Uhr** in Vereinshaus einladen.

Für den Fall, dass dies aus Gründen der gegenwärtigen Lage gesetzlich nicht möglich ist, geben wir das allen rechtzeitig bekannt.

Herzliche Grüße an alle und bleibt gesund!

Mit freundlichen Grüßen - Ihre Manuela Biele und Team

Anzeigen

Wir empfehlen: Sonne und Pellets

Bundesregierung fördert den Umstieg auf heimische Pellets mit den höchsten Zuschüssen seit 1998

Einladung zum Energieabend:

1. Gute Kessel mit Sonne nachrüsten
2. Jetzt umsteigen von Öl auf Pellets

**jeden Dienstag, um 18.30 Uhr
nur mit telefonischer Voranmeldung**

Manfred Drescher &
Karlheinz Vetter GbR
Schleiermacherstr. 43
02906 Niesky



Telefon 0 35 88 / 20 77 86 · www.DundV.de

Heizung – Bad, wir haben für alles einen Rat!

Zentral - ruhig - schön!

- 2-R.-WE in Rothenburg
- saniert
- wärmegedämmt
- Renovierung inklusive
- ca. 46 m²
- 238 € + 90 € NK
- Bj 1967, Gas, V, 66 kWh/(m²a)



mehr Infos unter:

☎ 03585/490140

www.wgo-online.de

Wohnungsangebote

zu erfragen unter:

Tel.: 035891-40673

Fax: 035891-40674

E-Mail: info@kww-rothenburg.de

Vereinbaren Sie mit uns einen Termin.

Mitteilungen der Kirchengemeinde Hähnichen

Monatsspruch Mai:

„Dient einander als gute Verwalter der vielfältigen Gnade Gottes, jeder mit der Gabe, die er empfangen hat!“

(1. Petr 4,10)

Liebe Gemeindeglieder!

Der Herr ist auferstanden! - Er ist wahrhaftig auferstanden! - Mit diesen Worten grüßen sich die christlichen Kirchen ab Ostersonntag bis Pfingsten. Es ist die sogenannte österliche Freudenzeit, weil die Kraft spendende, Mut machende Botschaft vom leeren Grab und dem Auferstandenen belebt und den Glauben stärkt. In diesem Jahr ist vieles anders als gewohnt, so haben wir auch Ostern anders gestalten müssen. Durch die Einschränkungen und Maßnahmen in Bezug auf die Pandemie erschien es der einen oder dem anderen als gravierend. Und doch sind wir jedes Jahr herausgefordert, zu überdenken, wie gefeiert wird. In dem einen Jahr kommt vielleicht ein Familienmitglied hinzu, das erfordert Aufmerksamkeit. In einem anderen Jahr fehlt jemand in der Runde und die Familie gedenkt und trauert. Nie ist Ostern gleich, weil unser Leben selbst nie gleichförmig an uns vorbeirauscht. Als Pfarrerin konnte ich mir schwer vorstellen, den Ostertag zuhause zu verbringen. So ging es früh am Morgen, kurz vor Sonnenaufgang, los. Mit Verpflegung, Gesangbuch, Kreide und Bibel im Talar. Ungefähr 32 Kilometer durch etliche Ortsteile in unserem Pfarrsprengel. Vor jeder Kirche laut singend, betend und die Osterbotschaft lesend. An jedem Ortsausgangsschild einen Segenprechend für diejenigen, die dort leben. Einige von Ihnen und Euch habe ich getroffen. Es war eine neue Erfahrung Ostern ganz anders nah in den Gemeinden zu sein. Dabei spürte ich, Ostern in den Kirchen feiern ist schön, aber Ostern auf der Straße und in den Orten zu verkünden, wie es die Tradition der sorbischen Osterreiter hält, öffnet das Fest noch mehr auch für andere. Ja, die Zeiten und Umstände fordern uns immer wieder heraus, aber so sind wir Kirche. Nicht festgefahren, sondern immer wieder nach unseren Formen und Wegen suchend. Lasst uns die diesjährige Erfahrung nicht einfach abhaken, sondern überlegen, wie sie unseren Blick auf unsere Feste und Verkündigung ändern kann! Ich wünsche Ihnen und Euch Gottes reichen Segen in dieser österlichen Zeit!

Ganz herzlich danke ich im Namen der Gemeindekirchenräte im Pfarrsprengel allen, die uns in dieser Zeit auf so vielfältige Weise unterstützt haben und es noch weiterhin tun beim Falten und Sortieren. Ohne Sie und Euch wäre es nicht möglich gewesen, die Hausgottesdienste zu verteilen. Ein besonderes Dankeschön gilt Karsten Stöhr, der den Bibelspruch vor der Kirche in Daubitz so wunderbar gemalt hat! Wilfried Kuster danken wir für die Aufnahmen und Zusammenschnitte der Gottesdienste für Karfreitag und Ostersonntag. (Wer an den Dateien interessiert ist, schreibe bitte eine E-Mail an katharina-en@posteo.de.) Johannes Pollmächer aus Montabaur danke wir für die geduldige und rasche Hilfe beim Bereitstellen der Videos auf der Homepage. Lothar Bienst danke ich für sein schnelles Umsetzen aller Ideen auf der Homepage! Herzlichen Dank Ihnen und Euch allen für Ihren und Euren Einsatz in dieser besonderen Zeit! Auch darin zeigt sich: Wir sind ein Leib und bringen unsere Gaben mannigfaltig ein!

Liebe Gemeindeglieder, noch können wir nicht sagen, wie es mit den Gottesdiensten, Kreisen, Gruppen und Proben weitergeht. Die Entscheidungen sind noch nicht ausreichend getroffen.

Bitte achten Sie auf die Aushänge in den Schaukästen. Aber wir werden Ihnen und Euch auch noch Informationen ins Haus bringen. Lassen Sie uns / lasst uns an die Worte des Paulus denken, wie er sie an die Gemeinde in Rom schrieb: „Seid fröhlich in Hoffnung, geduldig in Trübsal und beharrlich im Gebet!“

Amtshandlungen:

Am 14. März 2020 wurde Ilse Elfriede Rättsch geb. Engmann unter kirchlichem Geleit in Hähnichen zu Grabe getragen. Sie verstarb am 24. Februar 2020 im Alter von 85 Jahren.

Am 25. März 2020 verstarb Erika Kleinert geb. Rothe im Alter von 95 Jahren. Der Trauergottesdienst fand im engsten Kreis am 03. April in der Kapelle in Spree statt.

Wir gedenken den Verstorbenen und beten für die Trauernden.

Evangelische Kirchengemeinde Hähnichen

Kontakt: Pfarrerin Katharina Ende ist unter der Telefonnummer: 0157 71841806 oder email: katharina-en@posteo.de für Termin- und Amtshandlungs-absprachen und Gespräche erreichbar.

Am Schöps 2, 02923 Hähnichen • Telefon/Fax: 035894/30407
E-Mail: kirchengemeinde-haehnichen@gmx.de (Rendantin Ilona Michler)

Büroöffnungszeiten: Hähnichen - Die. 09.15 bis 13.00 Uhr
Daubitz - Mi. 17.00 bis 18.00 Uhr + Do. 14.00 bis 16.00 Uhr
Schmiedegasse 13 (Sprengelbüro) • Tel.: 035772 - 40 65

Anzeige



Diakonie-Sozialstation & Tagespflege Rothenburg

035891 / 77 984

erreichbar rund um die Uhr

Mühlgasse 3b

im Medizinischen Versorgungszentrum

dsst-rbg@diakonie-st-martin.de

Sprechzeiten:

Montag & Dienstag 09 - 15 Uhr

Donnerstag 13 - 15 Uhr

sowie nach Vereinbarung



**Diakonie
st. martin**

www.diakonie-st-martin.de



Corona-Pandemie

Sehr geehrte Leserinnen, sehr geehrte Leser,

die Corona-Pandemie hat auch im Martin-Ulbrich-Haus zu großen Veränderungen geführt.

Auf Veranlassung des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales und des Gesundheitsamtes des Landkreises Görlitz haben wir die Fachklinik für Orthopädie auf Notbetrieb umstellen müssen.

Das hatte zur Folge, dass planbare Operationen und Behandlungen abgesagt werden mussten. Die Patienten, welche schon in der Klinik waren, wurden regulär behandelt und weitere unaufschiebbare Operationen wurden und werden auch durchgeführt und die Patienten weiterbehandelt.

Das Gesundheitsamt des Landkreises hat einen Einsatzplan erarbeitet, wie die einzelnen Krankenhäuser zur Behandlung von Covid-19-Patienten einbezogen werden. Deshalb müssen auch wir Krankenhausbetten freihalten, um ggf. schnell auf ein erhöhtes Patientenaufkommen reagieren zu können.

Vom Caroluskrankenhaus Görlitz, vom Altenpflegeheim „Abendfrieden“ Niesky und vom Martinshof Rothenburg wurden wir um personelle Unterstützung gebeten. Auf diese Anfragen haben sich Mitarbeiter des Ärztlichen Dienstes, des Pflegedienstes und des Reinigungsdienstes freiwillig bereit erklärt, in diesen Häusern tätig zu werden. Dafür möchten wir uns ausdrücklich bedanken.

Die Arbeit in der Klinik für Rehabilitation konnte vorerst wie gewohnt fortgeführt werden. Bei erhöhtem Bedarf ist auch hier eine Unterbringung von Krankenhauspatienten möglich.

Im Wohnpflegeheim für Schwerstkörperbehinderte geht der Alltag mit besonderen Hygienevorschriften weiter.

Die Tagespflege musste zum 20. März 2020 geschlossen werden. Sobald sich die Vorschriften ändern, werden wir unsere Tagespflegegäste wieder empfangen.

Unsere ambulante Physiotherapie findet eingeschränkt in den Räumlichkeiten des Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ) des Martin-Ulbrich-Hauses statt.

Im MVZ bieten wir sowohl in Rothenburg als auch in Görlitz orthopädische Notsprechstunden an.

Auch unsere Cafeteria musste für externe Gäste geschlossen werden. Sobald es Lockerungen gibt, werden wir dies publizieren.

Für unsere Mitarbeiter stellt die Lage im MUH eine Ausnahmesituation dar. Viele Mitarbeiter sind zu Hause und warten auf den Start in die Normalität.

Schon heute können wir sagen, dass der „vielgepriesene“ Rettungsschirm für die Krankenhäuser nicht auskömmlich ist, um die laufenden Kosten zu refinanzieren. Viele Maßnahmen in unserem Land zielen darauf, das Gesundheitswesen nicht zu überlasten und einem eventuell stärkeren Patientenaufkommen gerecht zu werden. Aber auch diese Warteposition muss finanziert werden, wenn die Gesundheitseinrichtungen am Leben bleiben sollen.

Über Veränderungen werden wir aktuell in der Presse und auf unserer Homepage berichten.



Orthopädisches Zentrum

Martin-Ulbrich-Haus Rothenburg gGmbH

Kurse abgesagt!

Aufgrund der Corona-Pandemie und der daraus resultierenden Sicherheitsmaßnahmen sind alle Kursangebote von Physio- und Ergotherapie abgesagt.

Des Weiteren ist unsere Cafeteria für Besucher geschlossen.

MVZ nur Notsprechstunden

Wir danken für
Ihr Verständnis!

Pfingsten 2020

Aus dem Blickwinkel des Seelsorgers Thomas Schröcke

Mitten im April schreibe ich an diesem Text. Wie wird die Welt Anfang Mai aussehen, wie am Ende Mai, wenn wir wieder das Pfingstfest feiern? In welcher Form werden wir die Geburtsstunde der Kirche feiern können?

In der Apostelgeschichte, Kapitel 2, lesen wir dazu:

Als der 50. Tag, der Tag des Wochenfestes, gekommen war, waren sie alle beisammen. 3Es erschienen ihnen Zungen wie von Feuer, die sich zerteilten, und auf jede und jeden von ihnen ließ sich eine nieder. 4Da wurden sie alle von heiliger Geistkraft erfüllt und begannen, in anderen Sprachen zu reden; wie die Geistkraft es ihnen eingab, redeten sie frei heraus.

50 Tage sind vergangen nach dem jüdischen Pessachfest. Kreuz und Auferstehung ist den JüngerInnen noch gegenwärtig. Es ist eine Umbruchzeit. Die Vergangenheit hat die Menschen geprägt. Die Zukunft ist ungewiß. Bei diesem Fest sind viele Menschen zusammen. Und dann beginnt etwas Überraschendes. „Ein Tosen wie von einem Wind“ rüttelt die Menschen auf. Mitten in dem Tosen und Wehen ist Gott anwesend. Die heilige Geistkraft ist ein Geschenk Gottes, eine Gabe Gottes. „Zungen wie von Feuer“ entflammen die Menschen, jeder Anwesende wird erfüllt, berührt, angerührt.

Wovon werden wir Pfingsten 2020 berührt werden, was wird uns entflammt haben? Von welchen Bewahrungen, von welchen Berührungen werden wir berichten können?

Bleiben Sie bis dahin Gott befohlen.

Ihr Thomas Schröcke, Krankenhauseelsorger



Orthopädisches Zentrum

Martin-Ulbrich-Haus Rothenburg gGmbH

Information

Über Veränderungen werden wir aktuell in der Presse und auf unserer Homepage berichten.

Horkaer Straße 15-21 • 02929 Rothenburg • Telefon: 035891 - 42-0 • www.klinik-rothenburg.de

Anzeige

Ab dem 23.04.2020 erhältlich:
Gold-sparplan

Edelmetall-Investment: Wertsicherung statt Spekulation.

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Mit dem Goldsparplan bestimmen Sie Ihr persönliches Sparziel selbst. Ob Goldbarren oder Goldmünze - bereits mit einer monatlichen Sparrate ab 25 EUR erwerben Sie Stück für Stück Ihr Goldvermögen.
www.vrb-niederschlesien.de/goldsparplan

Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG

BESTATTUNGSHAUS
DRÄGER GmbH

WIR SIND IHR VERTRAUENSWÜRDIGER ANSPRECHPARTNER.

Noeser Straße 11a | 02929 Rothenburg
bestattungshaus-draeger.de | 035891 - 35 491



ANGE D A C H T

„Alles neu macht der Mai“ - Dieses alte geflügelte Wort klingt in diesen Tagen auf ganz eigentümliche Weise. Was früher eher eine Feststellung war, ist heute mehr zaghaft hoffnungsvolle Anfrage. Das Leben scheint zwischen, jeden Tag etwas Neues und ständig dem Gleichen, hin und her zu schwanken. Corona beschäftigt uns täglich. Nichts scheint so kontinuierlich unsere Nachrichten und unser Gedanken zu bewegen wie dieses Virus. Da wünscht man sich, dass der Mai endlich etwas Neues bringt. Eine Veränderung zum Guten.

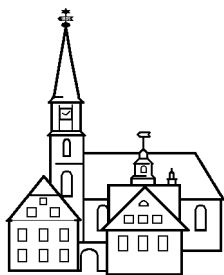
Auf der anderen Seite gibt es jeden Tag Neues. Neue Verordnungen, neue Pläne im Umgang, Verschiebungen von Geplantem. Unser alltägliches Leben ist so durcheinander wie selten zuvor. Nichts ist wirklich planbar. Alles ist in ständigem Fluss. Eine Erfahrung, die ganz grundsätzlich zum Leben dazugehört und doch gerade in diesen Tagen eindrücklich zu erleben ist. Mittendrin stehen wir. Hin- und hergerissen zwischen dem Althergebrachten, nach dem wir uns sehnen, nach heiterer Gemeinschaft, starker Zusammenkunft, Austausch im Gespräch und einem guten Miteinander auf der einen Seite. Auf der anderen nach Veränderungen, die genau das wiederherstellen, es neu ermöglichen, die zu Gutem führen und end-

lich die schwierigen Zeiten beenden. Eine Zerreißprobe, die uns allen gerade in besonderem Maße gestellt ist. Eine Lebensaufgabe, die uns heute deutlich wie selten vor Augen steht.

Hilfe und Kraft dafür will der Brief an die Hebräer in der Bibel geben. Dort wird daran erinnert, dass es in allem Veränderlichem, im Auf und Ab des Lebens, eine Kontinuität gibt, die mit jeder Situation umzugehen hilft. Im Kapitel 13 heißt es da: „Jesus Christus gestern, heute und derselbe auch in Ewigkeit.“ (Heb 13,18)

Vielleicht macht der Mai alles neu und bringt was wir erhoffen. Vielleicht bleibt es aber auch veränderlich wie eh und je. Selbst wenn es etwas Neues gibt, ist unsicher was es sein wird. Egal was kommt, egal wie es sein wird, eins ist und bleibt sicher, der eine Gott ist für uns da. Er hilft uns in dem, was kommt, er ermutigt uns, für einander da zu sein und hilft uns dazu. In ihm haben wir eine Gemeinschaft, die immer wieder neu ist und doch kontinuierlich als Verbindung für alle besteht. Wir sind nicht allein mit den Aufgaben, auch wenn es manchmal so scheint. Denn was auch kommt, der eine Gott ist und bleibt an unserer Seite, derselbe für uns heute, morgen und in Ewigkeit.

Ihr Pfr. Daniel Schmidt



Evangelische Kirchengemeinde Mai

**Wir sind auch weiterhin
für Sie da!**

Gebetsaufruf

Sie blieben beständig im Gebet (Apg. 2,42)...

Die Ev. Kirchengemeinde Rothenburg lädt Sie ein, wenn die Glocken läuten (7+12+18 Uhr) inne zu halten, von den Sorgen und der Arbeit aufzuschauen und zu beten. So bleiben wir verbunden.

„Gott, du siehst uns.

**Wir bitten dich, Hilf uns in Angst und Unsicherheit,
bewahre uns in dieser Zeit.**

**Wir bitten für die Kranken und für die Helfenden
und Pflegenden.**

**Wir bitten für die, die Entscheidungen treffen müs-
sen. Gib uns Zeit zur Besinnung.**

**Wir bitten dich, dass uns der Mut nicht verlässt und
die Lebensfreude nicht ausgeht.**

Du hältst die Welt in deiner Hand.

Amen, das heißt, wir vertrauen uns dir an.“

Die Kirche und die Kapellen sind offen.

Vorlagen für Hausgottesdienste

Wer in diesen Tagen sein Leben auch weiterhin mit Gottesdiensten und Andachten gestalten will, kann eine aktuelle Vorlage für einen Lesegottesdienst bei Pfr. Schmidt bekommen. Bitte melden Sie sich per Telefon um abzusprechen, wie Ihnen diese zugestellt werden kann. (Tel. 0174/94 38 806)

Durch die gesetzlichen Vorgaben ist zum Zeitpunkt der Erstellung des Rothenburger Anzeigers noch nicht klar in welcher Form Gottesdienste in der Gemeinde stattfinden können.

Öffnungszeiten des Kirchenbüros

Dienstag 9 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr
Donnerstag 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Tel. (035891) 4 02 73; E-Mail: ekgm.rothenburg@gmx.de

www.ev-kirche-rothenburg-ol.de

Sprechzeiten Pfr. Schmidt - Mobiltelefon: 0174 - 94 38 806 n.V.

Bankverbindung der Kirchengemeinde:

IBAN: DE77 8505 0100 0050 0017 36

BIC: WELADED1GRL

Beisetzungen

Bestattungen finden auch weiterhin statt. Bis auf weiteres werden sie nur im engsten Familienkreis unter freiem Himmel auf den Friedhöfen abgehalten.

Es gelten hierbei Hygiene- und Ansteckungsvermeidungsvorschriften des Gesundheitsamtes.

Dazu gehören Mindestabstände bei der Trauerfeier, kein Körperkontakt und Teilnehmerlisten.

Geburts- und Seelsorgebesuche

Um gerade unsere älteren Gemeindeglieder nicht einer erhöhten Ansteckungsgefahr auszusetzen, finden bis auf weiteres keine Geburts- und Seelsorgebesuche statt.

Soweit es uns möglich ist wollen wir aber dennoch und gerade in dieser Zeit die Gemeinschaft aufrechterhalten und versuchen dies über das Telefon zu gewährleisten.

Wir bitten daher um Kontaktdaten aktueller Jubilare und ebenso von Menschen, die besonderen seelsorgerlichen Beistand bedürfen.

Jubelkonfirmation

Die momentane Krise wird nicht ewig anhalten. So wollen wir gerade in diesen Zeiten einen Blick nach vorne wagen und uns wieder auf ein besonderes Highlight in unserem Kirchenjahr vorbereiten.

Auch in diesem Jahr wollen wir die Gnaden, Eiserne, Diamantene, Goldene und Silberne Konfirmation gemeinsam am **Sonntag, dem 20. September 2020** feiern. Sind Sie in den Jahren 1945, 1950, 1955, 1960, 1970 und 1995 konfirmiert worden? Dann melden Sie sich bitte zur Jubelkonfirmation an.

Bitte sagen Sie den Termin auch weiter.

**Bitte beachten Sie für weitere
Informationen die Aushänge oder
erfragen sie diese im Kirchenbüro!**



GASTHOF "Zur Weiße Aue"

Werte Gäste,

aufgrund der aktuellen Situation bieten wir Ihnen das **Abholen von täglich wechselnden Speisen** (ab 3,95 EUR) nach telefonischer Bestellung zu folgenden Zeiten an:

11 - 13 Uhr und 17 - 19 Uhr.

Auch Lieferungen außer Haus sind nach Anfrage möglich!

035891/40 923 + 77 893

Vielen Dank! Familie Röhle



Allgemeines

Einige, der im Anzeiger aufgeführten Veranstaltungen bzw. Maßnahmen können aufgrund der Corona-Pandemie und der daraus resultierenden Sicherheitsmaßnahmen evtl. nicht durchgeführt werden.

Genaueres stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Bitte informieren Sie sich über die öffentlichen Medien oder über das Internet.

Wir danken für Ihr Verständnis!

Wohnungen in Rothenburg und Kodersdorf !

neu sanierte oder teilsanierte (mietfrei möglich)
3- bis 4- Raumwohnungen (ca. 56 qm bis ca. 81qm)
Balkon, Bad mit Fenster, Wanne, sep. Küche

Theodor - Stock - Str. 2 bis 8 in 02929 Rothenburg
(BJ 1986, Verbrauchsausweis, 97 kWh / (m²*a), Fernwärme, Klasse C)

Schulstraße 27 bis 34 in 02923 Kodersdorf
(BJ 1980, Verbrauchsausweis, 110 kWh / (m²*a), Nachtstrom, Klasse D)

Alle Angebote - *provisionsfrei* -



www.ft-immobilien.com oder
Hospitalstr. 36, 02826 Görlitz
Vermietungshotline 03581/ 41 16 20

ROTHENBURGER GETRÄNKEFACHMARKT

- kein Stress bei der Leergutabgabe
- umfangreiches Sortiment
- gute Parkmöglichkeiten
- keine Wartezeiten

*Ihr DURST
ist unser „Bier“!*

Inhaber: Torsten Tilgner

Noeser Str. 9 (bei NKD) ☎ 035891 - 77 1 77

Kommen Sie vorbei von:

Montag - Freitag 9.00 - 18.30 Uhr
Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

• Aktionsangebote Mai •

04.05.-09.05.

11.05.-16.05.

18.05.-23.05.

25.05.-30.05.

*Nur solange der Vorrat reicht!

Freiberger
Pils + Export
20 x 0,5 l **11,49**
+ € 3,10 Pfd.

Freiberger
Pils + Export
20 x 0,5 l **11,49**
+ € 3,10 Pfd.

Landskron *Top Angebot*
Pils + Hell
20 x 0,5 l **11,99**
+ € 3,10 Pfd.

Hasseröder
Pils
20 x 0,5 l **10,99**
+ € 3,10 Pfd.

Ur-Krostitzer
Pils
20 x 0,5 l **11,99**
+ € 3,10 Pfd.

Ur-Krostitzer
Pils
20 x 0,5 l **11,99**
+ € 3,10 Pfd.

Feldschlösschen *Top Angebot*
Pils + Export
20 x 0,5 l **9,99**
+ € 3,10 Pfd.

Lübzer
Pils
20 x 0,5 l **12,99**
+ € 3,10 Pfd.

Frankfurter *Top Angebot*
Pils
20 x 0,5 l **9,99**
+ € 3,10 Pfd.

Gessner *Top Angebot*
Pils
20 x 0,5 l **12,49**
+ € 4,50 Pfd.

Hasseröder
Pils
20 x 0,5 l **10,99**
+ € 3,10 Pfd.

Feldschlösschen
Radler + Grapefruit
20 x 0,5 l **11,99**
+ € 3,10 Pfd.

Lichtenauer Wasser
Classic + Medium
12 x 1,0 l PET **5,99**
+ € 3,30 Pfd.

Oppacher Wasser
Classic + Medium
12 x 1,0 l PET **5,49**
+ € 4,50 Pfd.

Lübzer
Pils
20 x 0,5 l **12,99**
+ € 3,10 Pfd.

Holsten
Pils
20 x 0,5 l **11,99**
+ € 3,10 Pfd.



AMBULANTER PFLEGEDIENST



*...einen alten Baum
verpflanzt man nicht.*

Hauptsitz

„Villa Paul“ - Görlitzer Str. 18
02929 Rothenburg

035891 - 77 89 13

info@annettpreuss.de

www.annettpreuss.de

*Wir unterstützen Sie
im täglichen Leben.*

Pflege • Behandlung • Beratung • Hauswirtschaft • Betreuung

Wir unterstützen Sie im täglichen Leben.

Grund- und Körperpflege

- Krankenbeobachtung
- Nahrungszubereitung und Nahrungsaufnahme
- individuelle Lagerung und Mobilisation

Behandlungspflege nach ärztlicher Anordnung

- Medikamentengaben
- Verbände aller Art
- Injektionen
- Stomaversorgung
- Katheterpflege und vieles mehr

Häusliche Intensivpflege

- Pflege von beatmungspflichtigen Menschen
- bis zu 24h Betreuung durch qualifiziertes Personal

Hauswirtschaftliche Versorgung

- Reinigung und Beheizen der Wohnung
- Einkäufe
- Wäsche waschen
- Behördengänge

Verhinderungspflege

- stundenweise, tageweise und auch Nachts möglich
- Betreuung von demenziell Erkrankten
- Pflegeberatung
- Vermittlung von Pflegehilfsmitteln
- Hilfe bei der Antragstellung und Widersprüchen

Vermittlung von Serviceleistungen

- Fußpflege (Hausbesuch)
- Essen auf Rädern
- Physiotherapie (Hausbesuch)
- Hausnotruf usw.

Zusätzliche Betreuungsleistungen (ab Pflegestufe 0)

- Wir waschen Ihre Gardinen und putzen Ihre Fenster
- Wir übernehmen Ihre Hausreinigung
- Wir sortieren Ihre Unterlagen
- Wir unterstützen Sie bei der Hauswirtschaft
- Wir unterstützen und begleiten Sie bei Ihren Einkäufen
- Wir beziehen Ihre Betten
- Wir übernehmen Friedhofspflege, Grabbepflanzung
- Wir bieten Ihnen Beschäftigungen an und gehen mit Ihnen spazieren
- Wir organisieren einen Seniorenstammtisch, Kaffeeklatsch oder andere Veranstaltungen für Sie
- Wir planen und organisieren Ausflüge für Sie
- Wir versorgen Ihre Haustiere
- Wir begleiten und übernehmen für Sie Behördengänge
- Wir begleiten Sie bei Arztbesuchen
- Wir übernehmen Änderungs- und Nährarbeiten

Haben Sie noch weitere Wünsche oder Vorstellungen?

*Familiär und
persönlich.*

24h-Telefon: 035891 - 77 89 13